



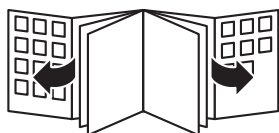
PHILIPS

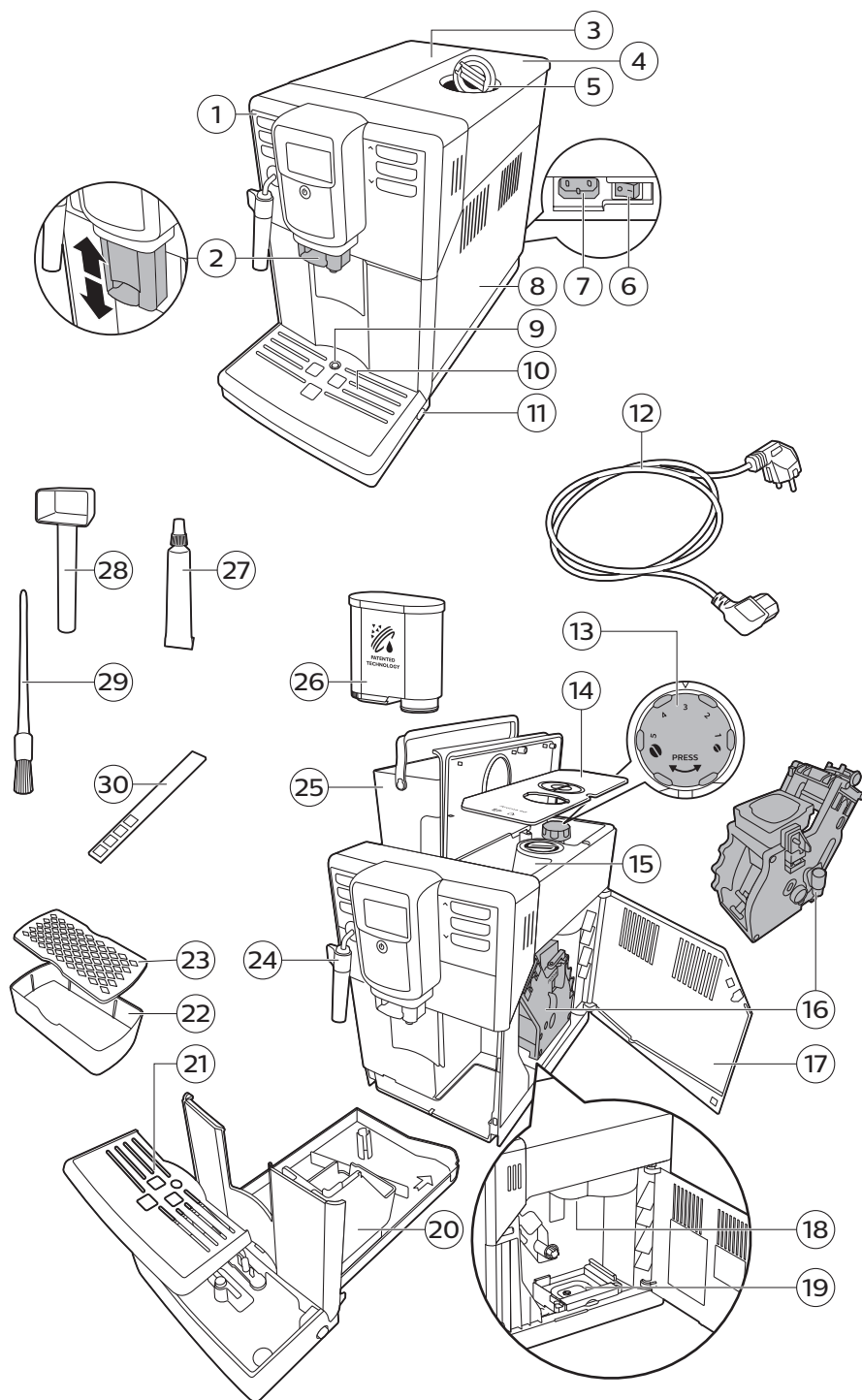
Super automatic
espresso machine

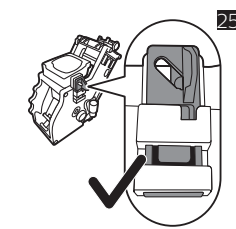
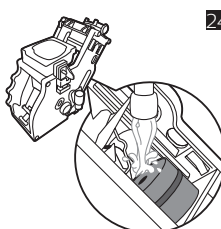
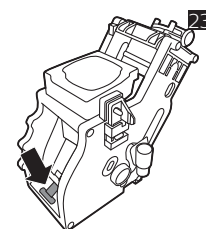
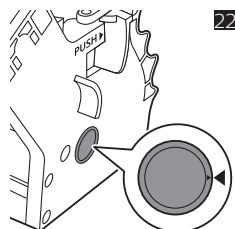
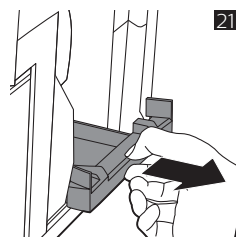
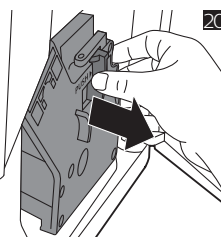
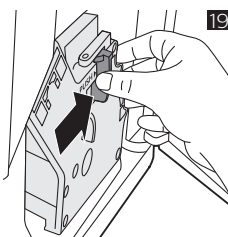
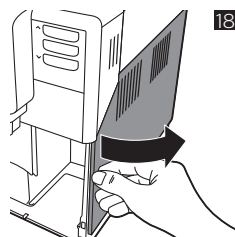
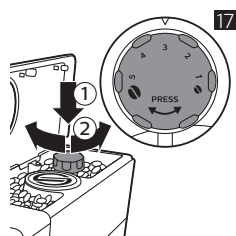
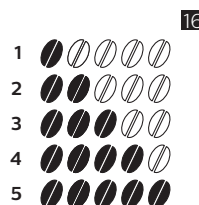
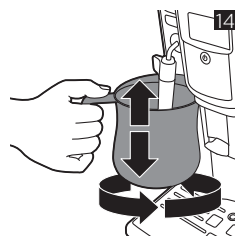
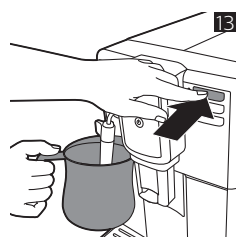
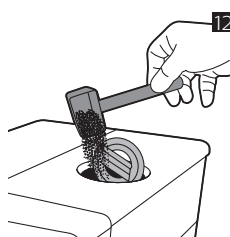
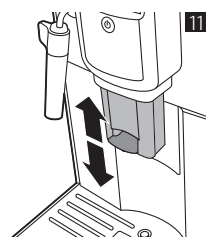
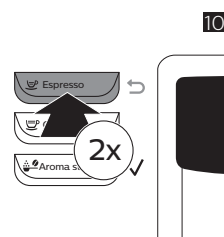
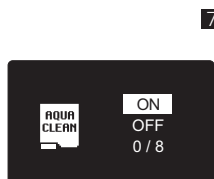
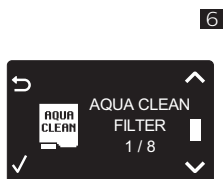
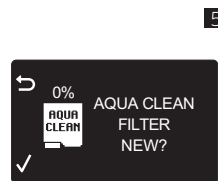
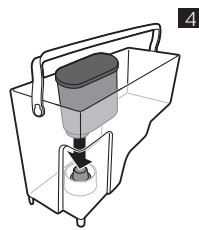
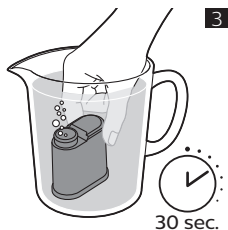
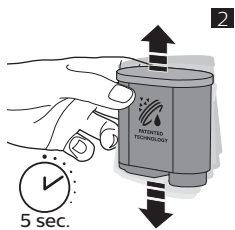
5000 series

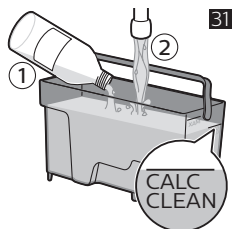
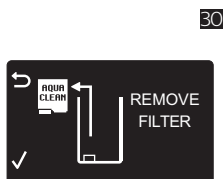
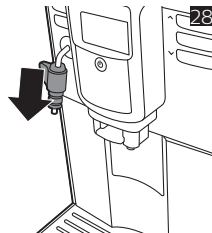
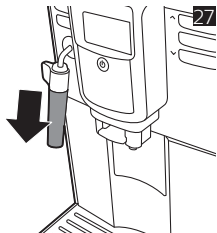
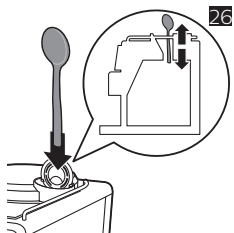
EP5315, EP5314
EP5313, EP5311
EP5310

CS UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
ET KASUTUSJUHEND
HR KORISNIČKI PRIRUČNIK
LV LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA
LT NAUDOTOJO VADOVAS
HU FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
RO MANUAL DE UTILIZARE
SL UPORABNIŠKI PRIROČNIK
SK NÁVOD NA POUŽITIE
SR УПУТСТВО ЗА КОРИШЋЕЊЕ
BG РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ
RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
UK ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА
KK ПАЙДАЛАНУШЫ НҰҚСАУЛЫҒЫ









Čeština 6
Crnogorski 22
Eesti 38
Hrvatski 53
Latviešu 68
Lietuviškai 83
Magyar 99
Polski 115
Română 131
Slovenščina 147
Slovensky 163
Български 179
Русский 196
Українська 214
Қазақша 231

Saturs

Ierīces pārskats (1. att.)	68
Ievads	69
Pirmā uzstādīšana	69
„AquaClean” filtrs	69
Ūdens cietības noteikšana	70
Vadības panela izmantošana	71
Dzērienu gatavošana	71
Dzērienu personalizēšana	72
Smalcinātāja iestatījumu pielāgošana	73
Gatavošanas vienības tīrīšana	73
Tīrīšana un kopšana	74
Klasiskā piena putotāja tīrīšana	75
Atkaļķošanas procedūra	76
Brīdinājuma ikonas un kļūdu kodi	77
Piederumu pasūtīšana	78
Traucējummeklēšana	79
Tehniskie rādītāji	81

Ierīces pārskats (1. att.)

1 Vadības panelis	16 Gatavošanas vienība
2 Regulējama kafijas padeves tekne	17 Apkopes vāka iekšpuse ar kontaktinformāciju
3 Ūdens tvertnes vāks	18 Kafijas iztekas kanāls
4 Kafijas pupiņu tvertnes vāks	19 Kafijas biezumam tvertne
5 Maltās kafijas nodalījuma vāks	20 Kafijas biezumam konteiners
6 Galvenais slēdzis	21 Pilēšanas paplātes pārsegs
7 Elektriskā vada kontaktligzda	22 Espresso paliktņa paplāte
8 Apkopes vāks	23 Espresso paliktņa pārsegs
9 Pilēšanas paplātes pilnuma indikators	24 Klasiskais piena putotājs
10 Pilēšanas paplāte	25 Ūdens tvertne
11 Pilēšanas paplātes atbrīvošanas poga	26 „AquaClean” filtrs
12 Vads	27 Smērvielas tūbiņa
13 Smalcinātāja iestatījumu slēdzis	28 Mērkarote
14 Kafijas pupiņu tvertnes pārsegs	29 Tīrīšanas birstīte
15 Kafijas pupiņu tvertne	30 Ūdens cietības pārbaudes sloksnīte

Ievads

Apsveicam ar pilnīgi automātiskā Philips kafijas automāta iegādi! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvāto atbalstu, lūdzu, reģistrējiet savu produktu šeit: www.philips.com/coffee-care.

Pirms izmantot ierīci pirmo reizi, uzmanīgi izlasiet atsevišķo drošības brošūru un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Lai palīdzētu jums kafijas automātu izmantot vislabākajā veidā, Philips piedāvā atbalstu 3 dažādos veidos.

- 1 Atsevišķa īsā lietošanas pamācībā pirmajai uzstādīšanai un pirmajai lietošanas reizei.
- 2 Šī lietotāja rokasgrāmata – ar izsmeļošu informāciju.
- 3 Tiešsaistes atbalsts un videoklipi: noskenējiet QR kodu titullapā vai dodieties uz www.philips.com/coffee-care

Piezīme. Šī ierīce ir pārbaudīta ar kafiju. Arī rūpīgi iztīrītā ierīcē iespējamas kafijas paliekas. Tomēr mēs garantējam, ka ierīce ir pavisam jauna.

Pirmā uzstādīšana

Lai sagatavotu kafijas aparātu izmantošanai, jāveic dažas vienkāršas darbības, proti, jāuzpilda ūdens sistēma un jāaktivizē „AquaClean” filtrs. Šīs darbības ir aprakstītas atsevišķā īsajā lietošanas pamācībā. Lai iegūtu visgaršīgāko kafiju, pirmās lietošanas reizē jāpagatavo piecas kafijas, lai ļautu ierīcei pabeigt tās pašregulāciju.

Ierīce ir veidota, lai no jūsu kafijas pupiņām iegūtu vislabāko garšu. Tāpēc mēs iesakām nepielāgot smalcinātāja iestatījumus, pirms nav pagatavotas 100–150 tases (aptuveni 1 lietošanas mēnesis).

Ierīce tiek piegādāta ar espresso paliktni, kas pilda divas funkcijas – uz tā var novietot tasītes un to var izmantot kā pilēšanas paplāti, kurā savākt skalošanas ūdeni.

„AquaClean” filtrs

„AquaClean” filtrs ir izstrādāts, lai mazinātu katlakmens nogulsnes kafijas aparātā un nodrošinātu filtrētu ūdeni, kas saglabā aromātu un garšu katrā kafijas tasē. Ja izmantojat secīgi 8 „AquaClean” filtrus, kā norādīts atbilstīgi ierīcei un šajā lietotāja rokasgrāmātā, ierīce jāatkalķo pēc aptuveni 5000 tasēm. Katra filtra izmantošanas laikā varat baudīt līdz 625 tasēm kafijas atbilstīgi atlasītajam kafijas veidam, kā arī skalošanas un tīrīšanas biežumam.

„AquaClean” filtra sagatavošana aktivizēšanai

Pirms ievietojat „AquaClean” filtru ūdens tvertnē, lai sāktu to izmantot, filtrs ir jāsagatavo.

- 1 Kratiet filtru aptuveni 5 sekundes (att. 2).
- 2 Iegremdējiet apvērstu filtru traukā ar aukstu ūdeni vismaz uz 30 sekundēm un uzgaidiet, līdz vairs nav redzami gaisa burbuļi (att. 3).
- 3 Uzspiediet filtru uz filtra savienojuma iespējami zemu (att. 4).

„AquaClean” filtra aktivizēšana

Ikviens jauns „AquaClean” filtrs pirms izmantošanas ir jāaktivizē. Ja „AquaClean” filtrus aktivizē, ierīce pārtrauc attiecīgā „AquaClean” filtra kapacitāti un izmantoto filtru skaitu. „AquaClean” filtru var aktivizēt 3 dažādos veidos.

1. „AquaClean” filtra aktivizēšana pirmās uzstādīšanas laikā

Kad ierīce ir ieslēgta pirmo reizi, tā sniedz norādījumus par pirmās uzstādīšanas darbībām, proti, ūdens tvertnes uzpildi, ūdens sistēmas uzpildi un „AquaClean” filtra aktivizēšanu. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

2. „AquaClean” filtra aktivizēšana pēc aicinājuma

Piezīme. Nomainiet „AquaClean” filtru, tiklīdz kapacitāte ir samazinājusies līdz 0 % un filtra ikona ātri mirgo. Nomainiet „AquaClean” filtru vismaz reizi 3 mēnešos pat tad, ja ierīcē vēl nav norādes par nomaiņas nepieciešamību.

Padoms. Ieteicams iegādāties jaunu filtru, kad kapacitāte ir samazinājusies līdz 10 % un filtra ikona lēni mirgo. Tādējādi varēsiet nomainīt filtru, kad kapacitāte būs samazinājusies līdz 0 %.

- 1 Nospiediet pogu MENU (Izvēlne), ritiniet līdz AQUACLEAN FILTER („AquaClean” filtrs) un tad nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.
 - Displejā redzams vaicājums, vai vēlaties aktivizēt jaunu filtru (att. 5).
- 2 Nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.
 - Displejā automātiski tiek atjaunināts izmantoto filtru skaits (att. 6).

Piezīme. Ja vēlaties nomainīt „AquaClean” filtru, kad ir izmantoti 8 filtri, vispirms jāveic ierīces atkalķošana. Izpildiet displejā redzamos norādījumus.

3. AquaClean filtra aktivizēšana pēc vajadzības

AquaClean filtru var sākt izmantot jebkurā laikā, izpildot tālāk sniegtos norādījumus.

- 1 Nospiediet pogu MENU (Izvēlne), atlasiet MENU (Izvēlne) un nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu. Ritiniet līdz AQUACLEAN FILTER. Nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.
 - Displejā redzams AquaClean filtru skaits, kas uzstādīti iepriekš, no 0 līdz 8 filtriem (att. 6).
- 2 Atlasiet displejā ON (Iesl.) un nospiediet pogu OK (LABI), lai apstiprinātu (att. 7).
 - Displejā automātiski tiek atjaunināts izmantoto filtru skaits (att. 8).
 - Tad redzams sagatavotas ierīces ekrāns ar ikonu “AquaClean 100%”, norādot, ka filtrs ir uzstādīts (att. 9).
- 3 Dozējiet 2 tases karstā ūdens (0,5 l), lai pabeigtu aktivizāciju. Izlejiet šo ūdeni.

Piezīme. Noteiktos apstākļos ierīce var aicināt to atkalķot, pirms varat uzstādīt un aktivizēt jauno AquaClean filtru. Proti, ierīcei jābūt pilnībā atkalķotai, pirms sākat izmantot AquaClean filtru. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

Ūdens cietības noteikšana

Izmantojiet ūdens cietības pārbaudes sloksnīti, lai iestatītu ūdens cietību. Nospiediet pogu MENU (IZVĒLNE), atlasiet izvēlni un ritiniet, lai atlasītu WATER HARDNESS (ŪDENS CIETĪBA).

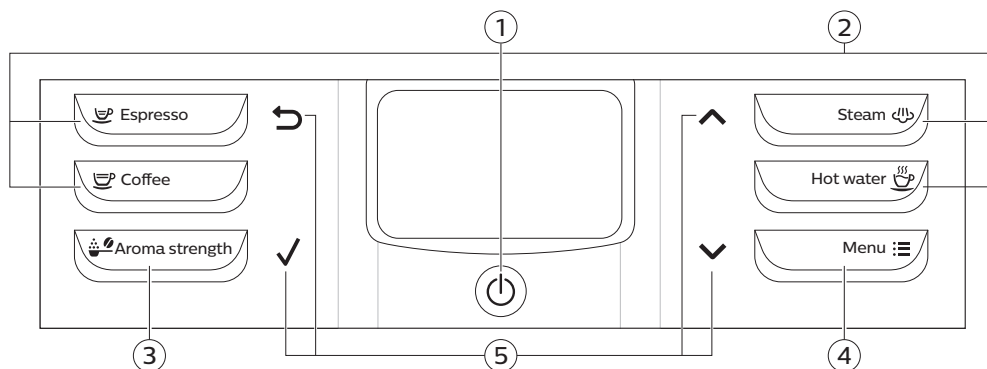
- 1 Iemērciet ūdens cietības noteikšanas testa strēmeli krāna ūdenī uz 1 sekundi. Uzgaidiet 1 minūti.
- 2 Pārbaudiet, cik laukumu ir kļuvuši sarkani.
- 3 Atlasiet piemēroto ūdens cietības iestatījumu un nospiediet pogu OK (LABI), lai apstiprinātu.

Sarkano laukumu skaits				
Iestatāmā vērtība	1	2	3	4

Vadības paneļa izmantošana

Tālāk ir sniegts ierīces vadības paneļa pārskats un apraksts. Dažām pogām ir divas funkcijas. Ja tā ir, displejā redzamas navigācijas ikonas. Izmantojiet pogas blakus šai ikonai, lai atlasītu vai apstiprinātu izvēli.

Izmantojiet pogu MENU (IZVĒLNE), lai atlasītu citus dzērienus un mainītu iestatījumus, piemēram, ūdens cietību un kafijas temperatūru.



1. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga

4. Poga MENU (Izvēlne)

2. Viena pieskāriena dzēriena pogas

5. Navigācijas ikonas (uz augšu, uz leju, atpakaļ, OK (labi))

3. Poga AROMA STRENGTH (Aromāta stiprums)

Dzērienu gatavošana

Jūs varat atlasīt dzērienu, pieskaroties kādai no viena pieskāriena dzēriena pogām vai atlasot citu dzērienu izvēlnē.

- Ja vēlaties pagatavot divas dzēriena tases, nospiediet atlasītā dzēriena viena pieskāriena dzēriena pogu divas reizes (att. 10) vai atlasiet kafijas dzērienu MENU (IZVĒLNĒ) un nospiediet divas reizes. Ierīce automātiski veic divus secīgus smalcināšanas ciklus atbilstīgi atlasītajiem dzērieniem. Vienā reizē varat pagatavot tikai divus kafijas dzērienus.
- Lai pielāgotu kafijas padeves teknes augstumu izmantotās tases vai glāzes izmēram, bīdiet tekni uz augšu vai uz leju.
- Ja izvēlaties AMERICANO, ierīce vispirms izvada kafiju un pēc tam ūdeni.

Kafijas dzērienu gatavošana

Kafijas pagatavošana no kafijas pupiņām

- 1 Ielejiet ūdens tvertnē krāna ūdeni un iebiet pupiņu tvertnē pupiņas.
- 2 Lai pagatavotu kafiju, nospiediet kādu no viena pieskāriena dzēriena pogām. Lai atlasītu cita veida kafiju, nospiediet pogu MENU (IZVĒLNE), atlasiet DRINKS (DZĒRIENI) un ritiniet līdz vēlamajam dzērienam, tad nospiediet pogu OK (LABI).
- 3 Lai apturētu kafijas padevi, nospiediet pogu OK (LABI).

Piena putošana

Lai iegūtu optimālus rezultātus, vienmēr izmantojiet ledusskapī atdzesētu pienu.

Piezīme. Mēs iesakām izskalot ūdens sistēmu pirms lietošanas. Dažas sekundes turiet nospiestu pogu STEAM (TVAIKS), lai padotu tvaiku.

- 1 Piepildiet 1/3 krūzes ar aukstu pienu.
- 2 Iegremdējiet klasisko piena putotāju pienā. Nospiediet pogu (att. 13) STEAM (TVAIKS).
- 3 Putojiet pienu, viegli apļojot krūzi un pārvietojot to augšup un lejup (att. 14).
- 4 Nospiediet pogu OK (LABI), lai pārtrauktu putošanu.

Kafijas pagatavošana no maltas kafijas

- 1 Noņemiet maltas kafijas nodaļījuma vāku un ieberiet tajā vienu mērkaroti maltas kafijas. Uzlieciet vāku (att. 12).
- 2 Novietojiet tasi zem kafijas padeves teknes. Mazākām tasītēm varat izmantot espresso paliktņi.
- 3 Nospiediet pogu AROMA STRENGTH (AROMĀTA STIPRUMS) un izvēlieties malto kafiju. Nospiediet pogu ESPRESSO.

Piezīme. Izmantojot malto kafiju, vienā reizē varat pagatavot tikai vienu kafijas dzērienu.

Karstā ūdens padeve

Hot water (Karsts ūdens)

- 1 Novietojiet krūzi zem klasiskā piena putotāja.
- 2 Nospiediet HOT WATER (KARSTĀIS ŪDENS) pogu. Ierīce sāk dozēt karsto ūdeni.
- 3 Nospiediet pogu OK (LABI), lai apturētu karsto ūdeni.

Dzērienu personalizēšana

Kafijas tilpuma regulēšana

Jūs varat piemērot pagatavotās kafijas daudzumu atbilstoši savām vēlmēm un tasišu izmēram. Iesakām izmantot stikla tases vai tases ar keramikas pārklājuma malu.

- 1 Lai pielāgotu espresso kafijas daudzumu, turiet nospiestu pogu ESPRESSO, līdz displejā redzama ikona MEMO.
 - Ierīce ieslēdz programmēšanas fāzi un sāk gatavot izvēlēto dzērienu.
- 2 Nospiediet pogu LABI, kad tasē ir vēlamais espresso daudzums.
 - Displejā redzamais ķeksītis norāda, ka poga ir ieprogrammēta: katru reizi to nospiežot, ierīce gatavos iestatīto espresso daudzumu.

Piezīme. Lai iestatītu kafijas tilpumu, izpildiet tās pašas darbības: Turiet nospiestu attiecīgā dzēriena pogu un nospiediet pogu OK (Labi), kad tasē iepildīts vēlamais daudzums. Citu dzērienu daudzuma regulēšana: izvēlieties dzērienu, nospiediet un turiet nospiestu pogu OK (Labi), līdz displejā ir redzama ikona MEMO (Saglabāt), un tad vēlreiz nospiediet pogu OK (Labi), lai saglabātu vēlamo daudzumu.

Kafijas stipruma regulēšana

- Lai mainītu kafijas stiprumu, nospiediet pogu AROMA STRENGTH (Aromāta stiprums).

- Katru reizi nospiežot pogu AROMA STRENGTH (AROMĀTA STIPRUMS), ierīce atlasa augstāku aromāta stipruma iestatījumu. Ir 5 stipruma iestatījumi – 1 ir ļoti maigs un 5 ir ļoti stiprs. Pēc stipruma iestatījuma 5 automāts atkal (att. 16) atlasa stipruma iestatījumu 1.
- Piezīme. Varat nospiegt arī pogu AROMA STRENGTH (Aromāta stiprums), lai gatavotu ar maltu kafiju.
- Displejā tiek parādīts izvēlētais stiprums. Pēc kafijas stipruma pielāgošanas, ierīce atkal rāda galveno izvēlni un saglabā izvēlēto aromāta stiprumu, kad gatavojat kafiju.

Smalcinātāja iestatījumu pielāgošana

Smalcinātāja iestatījumus var pielāgot ar smalcināšanas iestatīšanas slēdzi pupiņu tvertnē. Ir pieejami 5 dažādi smalcināšanas iestatījumi. Jo zemāks iestatījums, jo stiprāka kafija.

Piezīme. Smalcināšanas iestatījumus var pielāgot tikai tad, kad ierīce smalcina kafijas pupiņas. Lai pilnībā sajustu atšķirību, jāpagatavo divi vai trīs dzērieni.

Ievēro! Negriežiet smalcinātāja iestatījumu slēdzi vairāk par vienu iedaļu reizē, lai ne bojātu smalcinātāju.

- 1 Novietojiet tasi zem kafijas padeves teknes.
- 2 Atveriet kafijas pupiņu piltuves vāku.
- 3 Nospiediet pogu ESPRESSO.
- 4 Kad smalcinātājs sāk smalcināt, nospiediet maluma iestatījuma slēdzi uz leju un pagrieziet to pa labi vai pa kreisi.

Gatavošanas vienības tīrīšana

Videopamācības par gatavošanas vienības noņemšanu, ievietošanu un tīrīšanu skatiet vietnē www.philips.com/coffee-care.

Gatavošanas vienības izņemšana no ierīces

- 1 Izslēdziet ierīci, nospiežot galveno slēdzi tās aizmugurē.
- 2 Noņemiet pilēšanas paplāti kopā ar kafijas biežumu tvertni.
- 3 Noņemiet apkopes vāku (att. 18).
- 4 Nospiediet pogu (att. 19) PUSH un velciet aiz gatavošanas vienības roktura, lai to izņemtu no ierīces (att. 20).
- 5 Izņemiet kafijas palieku tvertni (att. 21).

Gatavošanas vienības ievietošana

Pirms iebīdāt gatavošanas vienību ierīcē, pārliecinieties, ka tā ir pareizā pozīcijā.

- 1 Pārbaudiet, vai bulta uz gatavošanas vienības dzeltenā cilindra ir savietota ar melno bultu un N.
 - Ja norādītie punkti nav savietoti, spiediet sviru uz leju, līdz tā saskaras ar gatavošanas vienības (att. 23) pamatni.
- 2 Pārliecinieties, ka dzeltenais fiksācijas āķis gatavošanas vienības otrā pusē ir pareizā pozīcijā.
 - Lai āķi novietotu pareizi, spiediet to uz augšu līdz visaugstākajai pozīcijai.
- 3 Ievietojiet atpakaļ kafijas palieku tvertni.
- 4 Iebīdiet gatavošanas vienību atpakaļ ierīcē gar sānos esošajām vadotnēm, līdz tā nofiksējas pozīcijā ar klikšķi. Nespiediet pogu PUSH.

5 Ievietojiet pilēšanas paplāti ar kafijas biežumu tvertni.

Tīršana un kopšana

Ja ierīci regulāri tīra un apkopj, tā ir lieliskā stāvoklī un var ilgstoši nodrošināt gardu kafiju, vienmērīgu kafijas plūsmu un teicamas piena putas.

Skatiet tabulā, kad un kā tīrīt visas ierīces noņemamās detaļas. Vairāk informācijas un videopamācības skatiet vietnē www.philips.com/coffee-care.

Tīršanas norādījumu tabula

Detaļas apraksts	Tīršanas intervāls	Tīršanas veids
Gatavošanas vienība	Katru nedēļu	Izņemiet gatavošanas vienību un noskalojiet to tekošā krāna ūdenī.
	Katru mēnesi	Tīriet gatavošanas vienību ar Philips kafijas eļļas notīršanas tableti. Dodieties uz www.philips.com/coffee-care , lai skatītu izsmelšanas videopamācības.
Gatavošanas vienības eļļošana	Atbilstīgi izmantošanas veidam. Skatiet eļļošanas norādījumu tabulā.	Eļļojiet gatavošanas vienību ar Philips smērvielu. Dodieties uz www.philips.com/coffee-care , lai skatītu izsmelšanas videopamācības.
Klasiskais piena putotājs	Pēc katras lietošanas reizes	Izskalojiet ar tīru ūdeni (skatiet sadaļu "Klasiskā piena putotāja ikdienas tīršana").
	Katru nedēļu	Izjauciet klasisko piena putotāju un nomazgājiet visas daļas zem krāna ūdens (skatiet sadaļu "Klasiskā piena putotāja un tvaika caurulītes iknedēļas tīršana").
Pilēšanas paplāte	Iztukšojiet pilēšanas paplāti, kad pa to ir izbīdījies sarkanais pilnas pilēšanas paplātes indikators. Nomazgājiet pilēšanas paplāti sev ērtā laikā.	Izņemiet pilēšanas paplāti un nomazgājiet to tekošā krāna ūdenī ar nelielu daudzumu trauku mazgāšanas līdzekļa.
Kafijas biežumu tvertne	Iztukšojiet kafijas biežumu tvertni pēc ierīces aicinājuma. Nomazgājiet to sev ērtā laikā.	Kad ierīce ir ieslēgta, izņemiet kafijas biežumu tvertni un nomazgājiet to tekošā krāna ūdenī ar nelielu daudzumu trauku mazgāšanas līdzekļa.
Ūdens tvertne	Sev ērtā laikā.	Izskalojiet ūdens tvertni tekošā krāna ūdenī.
Kafijas piltuve	Reizi nedēļā pārbaudiet, vai kafijas piltuve nav aizsērējusi.	Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un izņemiet gatavošanas vienību. Noņemiet maltās kafijas nodalījuma vāku un ievietojiet karotes kātu kafijas piltuvē. Kustīniet kātu uz augšu un uz leju, līdz pieķepušie kafijas biežumi izbirst (att. 26). Dodieties uz www.philips.com/coffee-care , lai skatītu izsmelšanas videopamācības.

Detālas apraksts	Tīršanas intervāls	Tīršanas veids
Espresso paliktnis	Katru dienu	Iztukšojiet espresso paliktni un mazgājiet to tekošā krāna ūdenī vai trauku mazgājamajā mašīnā.

Padoms. Šīs lietotāja rokasgrāmatas pēdējā lappusē ir tīršanas darbību kalendārs. Pierakstiet datumus, kuros esat veicis tīršanas darbības.

Gatavošanas vienības tīršana

Ja gatavošanas vienību regulāri tīra, tiek novērsta iekšējo sistēmu aizsērēšana kafijas palieku dēļ. Vairāk informācijas un atbalsta videoklipus par gatavošanas grupas noņemšanu, ievietošanu un tīršanu skatiet vietnē www.philips.com/coffee-care.

Gatavošanas vienības mazgāšana tekošā krāna ūdenī

- 1 Noņemiet gatavošanas vienību un kafijas palieku tvertni.
- 2 Rūpīgi noskalojiet kafijas palieku tvertni un gatavošanas vienību ar ūdeni. Uzmanīgi tīriet augšējo gatavošanas vienības filtru (att. 24).
- 3 Pirms ievietojat gatavošanas vienību, ļaujiet tai nožūt. Nesusiniet gatavošanas vienību ar drānu, lai novērstu šķiedru uzkrāšanos gatavošanas vienībā.

Gatavošanas vienības mazgāšana ar kafijas eļļas notīršanas tabletēm

Izmantojiet tikai Phillips Saeco kafijas eļļas notīršanas tabletes. Ievērojiet kafijas eļļas notīršanas tablešu lietotāja rokasgrāmatā sniegtos norādījumus.

Gatavošanas vienības eļļošana

Regulāri eļļojiet gatavošanas vienību, lai nodrošinātu, ka kustīgo detaļu darbība ir vienmērīga. Tālāk redzamajā tabulā skatiet eļļošanas biežumu. Dodieties uz www.philips.com/coffee-care, lai skatītu izsmeļošas videopamācības.

Lietošanas biežums	Dienā pagatavoto dzērienu skaits	Eļļošanas biežums
Reti	1-5	Ik pēc 4 mēnešiem
Vidēji bieži	6-10	Ik pēc 2 mēnešiem
Bieži	> 10	Katru mēnesi

Klasiskā piena putotāja tīršana

Klasiskā piena putotāja ikdienas tīršana

Noņemiet klasiskā piena putotāja ārējo daļu un izskalojiet to ar tīru ūdeni.

Klasiskā piena putotāja un tvaika caurulītes iknedēļas tīršana

- 1 Noņemiet klasiskā piena putotāja ārējo daļu un izskalojiet to ar tīru ūdeni (att. 27).
- 2 Noņemiet klasiskā piena putotāja augšējo daļu no tvaika caurulītes un izskalojiet to ar tīru ūdeni (att. 28).

- 3 Tvaika padeves caurulīti notīriet ar mitru drānu.
- 4 Atkārtoti salieciet visas klasiskā piena putotāja daļas.

Atkaļķošanas procedūra

Kad displejā redzams ziņojums START CALC CLEAN (Sākt tīrīšanu), nepieciešams atkaļķot ierīci. Ja pēc šī ziņojuma parādīšanās neatkaļķosiet ierīci, tā ar laiku vairs nedarbosies pareizi. Tādā gadījumā garantija nesedz remontu.

Izmantojiet tikai Philips atkaļķošanas līdzekli. Nekādā gadījumā nedrīkst izmantot atkaļķošanas līdzekli uz sērskābes, hlorūdeņražskābes vai etiķskābes (etiķa) bāzes, jo tas var bojāt ierīces ūdens sistēmu un nepienācīgi izšķīdināt katlakmeni. Ja netiek izmantots Philips atkaļķošanas līdzeklis, garantija nav spēkā. Ja ierīce netiek atkaļķota, garantija nav spēkā. Philips atkaļķošanas šķīdumu var iegādāties tiešsaistes veikalā vietnē **www.saeco.com/care**.

Atkaļķošanas procedūras ilgums ir 30 minūtes, tā sastāv no atkaļķošanas cikla un skalošanas cikla. Atkaļķošanas vai skalošanas ciklu varat nopauzēt, nospiežot pogu „atgriezties”. Lai turpinātu atkaļķošanas vai skalošanas ciklu, nospiediet pogu OK (Labi).

Piezīme: neizņemiet gatavošanas vienību atkaļķošanas procedūras laikā.

Brīdinājums: nedzeriet atkaļķošanas šķīdumu vai ūdeni, kas izvadīts atkaļķošanas procedūras laikā.

- 1 Izņemiet pilēšanas paplāti un kafijas biezumu tvertni, iztukšojiet un iztīriet tās, un ievietojiet atpakaļ vietā.
- 2 Noņemiet klasiskā piena putotāja ārējo daļu.
- 3 Novietojiet lielu tvertni (1,5 l) zem kafijas padeves teknes un klasiskā piena putotāja.
- 4 Kad displejā redzams ziņojums START CALC CLEAN (Sākt tīrīšanu) (att. 29), nospiediet pogu OK (Labi), lai sāktu atkaļķošanas procedūru. Noņemiet karstā ūdens padeves tekni, ja tā ir uzstādīta. Displejā redzams atgādinājums izņemt „AquaClean” filtru (att. 30).

Piezīme. Varat nospiegt pogu „atgriezties”, lai izlaistu atkaļķošanu. Ja atkaļķošanas procedūru vēlaties palaist vēlāk, nospiediet pogu MENU (Izvēlne), izvēlieties MENU un tad sarakstā izvēlieties DESCALING (Atkaļķošana). Nospiediet OK (Labi), lai apstiprinātu.

- 5 Ielejiet atkaļķošanas šķīdumu ūdens tvertnē. Piepildiet ūdens tvertni ar svaigu ūdeni līdz iezīmei CALC CLEAN (att. 31). Novietojiet ūdens tvertni atpakaļ ierīcē. Nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.
 - Sākas atkaļķošanas procedūras pirmā fāze. Ierīce ar intervāliem sāk dozēt atkaļķošanas šķīdumu.
 - Displejā redzama atkaļķošanas ikona, fāzes norāde un ilgums. Pirmā fāze notiek apmēram 20 minūtes.
- 6 Ļaujiet ierīcei dozēt atkaļķošanas šķīdumu, līdz ūdens tvertne ir tukša.
- 7 Noņemiet ūdens tvertni un izskalojiet to.
- 8 Piepildiet ūdens tvertni ar svaigu ūdeni līdz iezīmei CALC CLEAN. Novietojiet ūdens tvertni atpakaļ ierīcē un nospiediet pogu LABI.
- 9 Noņemiet un iztukšojiet tvertni un novietojiet to atpakaļ zem kafijas padeves teknes. Nospiediet OK (Labi), lai apstiprinātu.
- 10 Sākas atkaļķošanas procedūras otrā fāze – skalošanas cikls. Šī fāze ilgst apmēram 3 minūtes. Displejā redzama skalošanas ikona un fāzes ilgums.

Piezīme: ja ūdens tvertne nav piepildīta līdz CALC CLEAN atzīmei, ierīcei var būt nepieciešams vēl viens skalošanas cikls.

- 11 Uzgaidiet, līdz ierīce pārtrauc dozēt ūdeni. Atkaļķošanas procedūra ir pabeigta, kad displejā redzama atzīme.
- 12 Nospiediet pogu OK (LABI), lai aizvērtu atkaļķošanas procedūru. Ierīce sāk uzkarst un veic automātisko skalošanas ciklu.
- 13 Noņemiet un iztukšojiet tvertni.
- 14 Pēc atkaļķošanas iztīriet klasisko piena putotāju.
- 15 Iztīriet gatavošanas vienību.
- 16 Uzstādiet jaunu „AquaClean” filtru ūdens tvertnē.

Padoms: „AquaClean” filtra izmantošana samazina nepieciešamību atkaļķot!

Rīcība, ja atkaļķošanas procedūra ir apturēta

Varat pārtraukt atkaļķošanas procedūru, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu vadības panelī. Ja atkaļķošanas procedūra ir apturēta, pirms tā ir pilnībā pabeigta, rīkojieties, kā aprakstīts tālāk.

- 1 Rūpīgi iztukšojiet un izskalojiet ūdens tvertni.
- 2 Ar svaigu ūdeni līdz atzīmei CALC CLEAN piepildiet ūdens tvertni un atkal ieslēdziet ierīci. Ierīce uzkarstīs un veiks automātisko skalošanas ciklu.
- 3 Pirms dzērienu pagatavošanas palaidiet manuālās skalošanas ciklu. Lai veiktu manuālās skalošanas ciklu, vispirms izlejiet pusi karstā ūdens no ūdens tvertnes un tad gatavojiet 2 tases maltās kafijas, nepievienojot malto kafiju.

Piezīme: ja atkaļķošanas procedūra netika pabeigta, ierīcei pēc iespējas ātrāk nepieciešama atkārtota atkaļķošanas procedūra.

Brīdinājuma ikonas un kļūdu kodi

Brīdinājuma ikonu nozīme



Piepildiet ūdens tvertni ar svaigu ūdeni līdz iezīmei MAX.



Gatavošanas ierīci nobloķē kafijas pulveris. Iztīriet gatavošanas vienību.



Kafijas pupiņu tvertne ir tukša. Ievietojiet jaunas kafijas pupiņas piltuvē.



Ievietojiet pīlēšanas paplāti un aizveriet apkopes vāku.



Gatavošanas vienība neatrodas ierīcē vai nav ievietota pareizi. Ievietojiet gatavošanas vienību.



Ja displejā redzams kļūdas kods, pārbaudiet sadaļu „Kļūdu kodu nozīme”, lai apskatītu displejā redzamā koda nozīmi un kā rīkoties tālāk. Ierīci nevar izmantot, kad šī ikona ir redzama displejā.



Kafijas biezu tvertne ir pilna. Pārliecinieties, vai ierīce ir ieslēgta. Tad izņemiet un iztukšojiet kafijas biezu tvertni.



Ierīcē ir gaiss, novietojiet tasi zem karstā ūdens teknes un atlasiet OK (LABI), lai sāktu sagatavošanu.

Kļūdu kodu nozīme

Tālāk ir kļūdu kodu saraksts, kurā ir iekļautas problēmas, ko varat novērst pats. Videopamācības varat skatīt vietnē **www.philips.com/coffee-care**. Ja tiek parādīts cits kļūdas kods, lūdzu, sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī. Kontaktinformāciju skatiet garantijas bukletā.

Kļūdas kods	Problēma	Iespējamais risinājums
01	Kafijas piltuve ir nosprostota ar maltu kafiju vai nezināmu priekšmetu.	Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla. Izņemiet gatavošanas vienību. Tad atveriet maltās kafijas nodalījuma vāku. Ievietojiet karotes kātu un kustiniet to augšup un leļup, lai nosprostotā maltā kafija izbirst (att. 26). Ja kafijas piltuvi nosprostojis nezināms priekšmets, izņemiet to. Dodieties uz www.philips.com/coffee-care , lai skatītu izsmēlošas videopamācības.
03	Gatavošanas vienība ir netīra vai slikti ieeļļota.	Izslēdziet ierīci ar galveno slēdzi. Izskalojiet gatavošanas vienību ar tīru ūdeni, ļaujiet tai nožūt, pēc tam ieeļļojiet to. Skatiet sadaļu par gatavošanas vienības tīrīšanu vai dodieties uz www.philips.com/coffee-care , lai skatītu izsmēlošas videopamācības. Tad ieslēdziet ierīci.
04	Gatavošanas vienība ir nepareizā pozīcijā.	Izslēdziet ierīci ar galveno slēdzi. Izņemiet gatavošanas vienību un ievietojiet to atpakaļ. Iepriekš pārliecinieties, ka gatavošanas vienība ir pareizā pozīcijā. Skatiet sadaļu par gatavošanas vienības tīrīšanu vai dodieties uz vietni www.philips.com/coffee-care , lai skatītu izsmēlošas videopamācības. Tad ieslēdziet ierīci.
05	Ūdens sistēmā ir gaiss.	Restartējiet ierīci, izslēdzot un ieslēdzot to ar galveno slēdzi. Ja tas ir izdevies, izlejiet 2–3 tases karsta ūdens. Ja ilgāku laiku neesat atkalņojis ierīci, atkalņojiet to.
	„AquaClean” filtrs nebija pareizi sagatavots pirms uzstādīšanas vai ir aizsērējis.	Izņemiet „AquaClean” filtru un vēlreiz mēģiniet pagatavot kafiju. Ja tas izdodas, pārliecinieties, ka „AquaClean” filtrs ir pareizi sagatavots, pirms ievietojat to atpakaļ. Ievietojiet „AquaClean” filtru ūdens tvertnē. Ja problēma tomēr nav atrisināta, filtrs ir aizsērējis un ir jāmaina.
14	Ierīce ir pārkarsusi.	Izslēdziet ierīci un pēc 30 minūtēm ieslēdziet to.

Piederumu pasūtīšana

Ierīces tīrīšanai un atkalņošanai izmantojiet tikai Philips kopšanas līdzekļus. Šos līdzekļus var iegādāties pie vietējā mazumtirgotāja, pilnvarotā tehniskās apkopes centrā vai vietnē **www.shop.philips.com/service**. Lai tiešsaistē varētu atrast pilno rezerves daļu sarakstu, ievadiet savas ierīces modeļa numuru. Modeļa numuru varat atrast apkopes vāka iekšpusē.

Kopšanas līdzekļi un veida numuri:

- atkalņošanas šķidums CA6700;
- „AquaClean” filtrs CA6903;
- gatavošanas vienības smērviela HD5061;
- kafijas eļļas notīrīšanas tabletes CA6704;
- piena sistēmas tīrīšanas līdzeklis CA6705;
- apkopes komplekts CA6707.

Traucējummeklēšana

Šajā nodaļā ir apkopotas visbiežākās problēmas, kādas var rasties, lietojot šo ierīci. Atbalsta video un pilns bieži uzdoto jautājumu saraksts ir pieejams vietnē www.philips.com/coffee-care. Ja nespējat atrisināt problēmu, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī. Kontaktinformāciju skatiet garantijas bukletā.

Problēma	Iemesls	Risinājums
Pilēšanas paplāte ātri piepildās.	Tas ir normāli. Ierīce izmanto ūdeni, lai izskalotu iekšējo sistēmu un gatavošanas vienību. Daļa ūdens plūst caur iekšējo sistēmu tieši pilēšanas paplātē.	Iztukšojiet pilēšanas paplāti, kad pa tās vāku ir izbīdījies pilns pilēšanas paplātes indikators.
		Novietojiet espreso paliktni zem padeves teknes, lai savāktu skalošanas ūdeni.
Ierīce ir režīmā "DEMO" (Demonstrācija).	Gaidstāves poga ir turēta nospiesta ilgāk nekā 8 sekundes.	Izslēdziet un ieslēdziet ierīci ar galveno slēdzi tās aizmugurē.
Displejā joprojām redzama ikona, kas uzrāda, ka kafijas biežumu tvertne ir pilna.	Kafijas biežumu tvertne ir iztukšota, kamēr ierīce ir ieslēgta.	Vienmēr iztukšojiet kafijas biežumu tvertni, kamēr ierīce ir ieslēgta. Ja kafijas biežumu tvertne tiek iztukšota, kamēr ierīce ir ieslēgta, kafijas ciklu skaitītājs netiek atiestatīts.
	Kafijas biežumu tvertne ir ievietota pārāgi.	Neievietojiet kafijas biežumu tvertni, pirms ekrānā ir parādījies attiecīgs aicinājums.
Gatavošanas vienību nevar izņemt.	Gatavošanas vienība ir nepareizā pozīcijā.	Atiestatiet ierīci, kā aprakstīts tālāk. Ievietojiet pilēšanas paplāti un kafijas biežumu tvertni. Aizveriet apkopes vāku, tad izslēdziet un ieslēdziet ierīci. Mēģiniet vēlreiz izņemt gatavošanas vienību.
	Kafijas biežumu tvertne nav izņemta.	Izņemiet kafijas biežumu tvertni, pirms izņemat gatavošanas vienību.
Gatavošanas vienību nevar ievietot.	Gatavošanas vienība ir nepareizā pozīcijā.	Atiestatiet ierīci, kā aprakstīts tālāk. Ievietojiet pilēšanas paplāti un kafijas biežumu tvertni. Atstājiet gatavošanas vienību izņemtu. Aizveriet apkopes vāku, tad ieslēdziet un izslēdziet ierīci. Novietojiet gatavošanas vienību pareizā pozīcijā un ievietojiet ierīcē.
	Ierīce joprojām veic atkalķošanas procedūru.	Gatavošanas vienību nevar izņemt, kamēr notiek atkalķošanas procedūra. Vispirms pabeidziet atkalķošanas procedūru, tad izņemiet gatavošanas vienību.

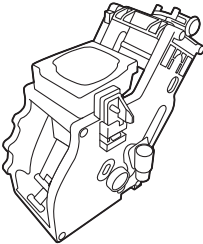
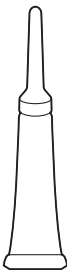
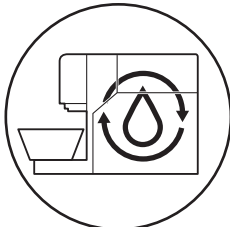
Problēma	Iemesls	Risinājums
Kafija ir ūdeņaina.	Smalcinātāja iestatījums ir pārāk rupjš.	Iestatiet smalcinātājam smalkāku (zemāku) iestatījumu.
	Kafijas izvades kanāls ir aizsērējis.	Iztīriet kafijas izvades kanālu ar karotes kātu. Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.
	Ierīce veic pašregulācijas procedūru.	Pagatavojiet dažas tases kafijas.
Kafija ir nepietiekami karsta.	Gatavošanas vienība ir netīra vai ir jāielej.	Notīriet un ielejiet gatavošanas vienību.
	Izmantotās tases ir aukstas.	Iepriekš sasildiet tases, skalojot tās ar karstu ūdeni.
	Iestatītā temperatūra ir pārāk zema. Pārbaudiet izvēlnes iestatījumus.	Izvēlnē atlasiet temperatūras iestatījumu "high" (augsta).
Kafija noplūst no kafijas padeves teknes.	Ir pievienots piens.	Neatkarīgi no tā, vai pievienotais piens ir silts vai auksts, tas vienmēr zināmā mērā pazemina kafijas temperatūru.
	Kafijas padeves tekne ir nosprostota.	Iztīriet kafijas padeves tekni un tās atvērumus ar cauruļu tīrītāju.
	Kafijas izvades kanāls ir aizsērējis.	Iztīriet kafijas izvades kanālu ar mērkarotes vai karotes kātu. Pēc tam atkārtoti izslēdziet un ieslēdziet ierīci.
Kafija netek vai tek lēni.	AquaClean filtrs nebija pareizi sagatavots uzstādīšanai vai ir aizsērējis.	Izņemiet AquaClean filtru un vēlreiz mēģiniet pagatavot kafiju. Ja tas izdodas, pārliecinieties, ka AquaClean filtrs ir pareizi sagatavots, pirms ievietojat to atpakaļ. Ievietojiet sagatavoto filtru. Ja problēma tomēr nav atrisināta, filtrs ir aizsērējis un ir jāmaina.
	Smalcinātāja iestatījums ir pārāk smalks.	Iestatiet smalcinātājam rupjāku (augstāku) iestatījumu.
	Gatavošanas vienība ir netīra.	Iztīriet gatavošanas vienību.
	Kafijas padeves tekne ir netīra.	Iztīriet kafijas padeves tekni un tās atveres ar adatu.
	Ierīces sistēma ir aizsērējusi ar katlakmeni.	Atkalķojiet ierīci.
Uzputotais piens ir pārāk auksts.	Klasiskais piena putotājs ir netīrs vai nav salikts pareizi.	Iztīriet klasisko piena putotāju un pārliecinieties, ka tas ir pareizi salikts.

Problēma	Iemesls	Risinājums
	Piena veids nav piemērots putošanai.	Dažādu veidu piens var veidot atšķirīga apjoma un atšķirīgas kvalitātes putas. Esam pārbaudījuši, ka šādi piena veidi veido labas putas: puskrejots vai pilnpiena govs piens, sojas piens un laktozi nesaturošs piens. Citi piena veida nav pārbaudīti un var veidot maza apjoma putas.
Kafija šļakstās.	Attālums starp tasīti un tekni ir pārāk liels.	Novietojiet espresso paliktni uz pilēšanas paplātes zem teknes.
Ierīcei, iespējams, ir noplūde.	Ierīce izmanto ūdeni, lai izskalotu iekšējo sistēmu un gatavošanas vienību. Daļa ūdens plūst caur iekšējo sistēmu tieši pilēšanas paplātē.	Iztukšojiet pilēšanas paplāti, kad pa tās vāku ir izbīdījies pilnas pilēšanas paplātes indikators. Novietojiet espresso paliktni zem padeves teknes, lai savāktu skalošanas ūdeni.
	Pilēšanas paplāte ir pārpildīta un pārplūdusi, tāpēc izskatās, ka ierīcei ir noplūde.	Iztukšojiet pilēšanas paplāti, kad pa tās vāku ir izbīdījies pilnas pilēšanas paplātes indikators. Novietojiet espresso paliktni zem padeves teknes, lai savāktu skalošanas ūdeni.
	Ierīce nav novietota uz horizontālas virsmas.	Novietojiet ierīci uz horizontālas virsmas, lai pilnas pilēšanas paplātes indikators darbotos pareizi.
"AquaClean" filtru nevar aktivizēt, un ierīce aicina veikt atkalķošanu.	Filtrs nav laikus nomainīts, kopš displejā ir mirgojusi AquaClean filtra ikona un kapacitāte ir samazinājusies līdz 0 %.	Vispirms atkalķojiet ierīci, tad uzstādiet AquaClean filtru.
	AquaClean filtrs ir uzstādīts nevis pirmās uzstādīšanas reizē, bet gan pēc apmēram 25 tašu kafijas pagatavošanas (ja vienas tases tilpums ir 100 ml). Ierīcei pirms AquaClean filtra uzstādīšanas jābūt pilnībā atkalķotai.	Vispirms atkalķojiet ierīci, tad uzstādiet jaunu AquaClean filtru. Pēc atkalķošanas filtru skaitītājam tiek atiestatīta vērtība "0/8". Vienmēr apstipriniet filtra aktivizēšanu ierīces izvēlnē. Rīkojieties tāpat arī pēc filtra nomaiņas.
Jauno ūdens filtru nevar ievietot.	Jūs mēģināt uzstādīt citu filtru, nevis AquaClean filtru.	Ierīcei ir piemēroti tikai AquaClean filtri.
Ierīce rada troksni.	Tas ir normāli, ka ierīce lietošanas laikā rada troksni.	Ja ierīces radītie trokšņi mainās, iztīriet gatavošanas vienību un ieeļļojiet to.

Tehniskie rādītāji

Ražotājs patur tiesības uzlabot produkta tehniskās specifikācijas. Visi iestatītie lielumi ir aptuveni.

Apraksts	Vērtība
Korpusa materiāls	Termoplastiskā plastmasa
Izmērs (platums x augstums x dziļums)	221 x 340 x 430 mm
Svars	7,6 kg
Barošanas vada garums	800 - 1200 mm
Vadības panelis	Priekšpuse
Tases izmērs	līdz 152 mm
Ūdens tvertne	1,8 l, noņemama
Kafijas pupiņu piltuves ietilpība	250 g
Kafijas biezumu tvertnes ietilpība	15 ripas
Sūkņa spiediens	15 bāri
Boilers	nerūsējoša tērauda boilers
Drošības ierīces	termiskais drošinātājs
Enerģijas taupīšanas režīms	< 1 Wh
Nominālais spriegums – jauda – energoapgādes avots	Skatiet informāciju apkopes vāka iekšpusē

		✓ 21 feb '16 ✓ 27 apr '16
	 START DESCALING? 23 MIN	✓ 27 apr '16



www.philips.com/coffee-care



421946043371



>75% recycled paper